

הרב יהודה ק. מארלאוו ע"ה
הרב אברהם אזדבא שליט"א
הרב יוסף א. הלוי העלער שליט"א
הרב אהרן יעקב שוויי שליט"א

בד"צ דק"ק שכונת קראון הייטס

BETH DIN OF CROWN HEIGHTS

Beth Din Address: 788 Eastern Parkway • Room 210 • Brooklyn, New York 11213
Mailing Address: 388 Kingston Ave. • Brooklyn, New York 11213 • Tel. (718) 953-8722 • Fax. (718) 221-0103

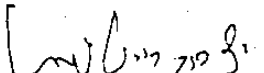
ב"ה כ"ד טבת התשס"ג

לכבוד משפחת טורין וחבריהם שיחיו,
שלום וברכה!

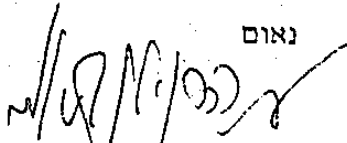
במענה על שאלתכם אם מותר לפתוח בית ספר של ליובאוויטש באותה העיר שכבר יש בית ספר כזה, הנה מצד דין תורה אין בזה שום איסור, ואפילו לקחת תלמידים אחד מהשני כמבואר בשו"ע יורה דעה סימן רמ"ה סעיף כ"ב, ואין בזה שום איסור של השגת גבול אלא אדרבא ה' חפץ וגו' יגדיל תורה ויאדיר, עי"ש.

אמנם דבר פשוט הוא שאסור לבית ספר א' להזיק להשני כמו למשוך בעלי בתים מתנדבים ממוסד א' להשני או להזיק א' להשני ברדיפות ומסירות ודלטורין ר"ל, והש"ת יברך את עמו בשלום.

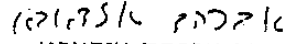
נאום


הרב יצחק רייטפארט

נאום


הרב אהרן יעקב שוויי

נאום


הרב אברהם אזדבא

Original on letterhead of Beth Din of Crown Heights

[FREE TRANSLATION]

B”H 24th of Tevet, 5763

To the Turen family and their colleagues,
Peace and blessing!

In response to your inquiry as to whether it is permissible to open a Lubavitch school in the same city where a similar school already exists...

According to Torah law there is absolutely no prohibition; as a matter of fact, one [*Torah institution*] can even take students from the other, as is explained in Shulchan Aruch, Yoreh Deah 245:22. In addition, there is no issue of Hasogas G’vul, rather on the contrary [*it is encouraged, as the verse states*] “Hashem desires ... to increase the Torah and make it glorious.” [*ibid*]

However, it is obvious that it is forbidden for either school to harm the other, for example: by encouraging financial supporters to switch their support from one institution to the other, or by acts of persecution, harassment, or betrayal – may Hashem protect us. And Hashem will bless his people with peace.

Signed,

Signed,

Signed,

Rabbi A. Osdoba

Rabbi A. Y. Schwei

Rabbi Y. Raitport